ENTRETIEN

PARTIE V

NORMES DE SÉCURITÉ

Ne pas intervenir sur la machine si elle est en marche.
L'utilisation de la machine peut être exploitée seulement par du personnel compétent.
Ne pas intervenir sur la machine si on ne connait pas exactement le type de travail à faire; dans ce cas-là appeler le service d'assistance du constructeur.
Ne pas rester près de la machine si elle est en fonction.
N'executer aucune opération sans les protections nécessaires: gants, chaussures anti-glissement, lunettes, casque pour eviter d'être blessés par des points anguleux, coupants, etc.
Pendant l'entretien il faut se mettre toujours dans la position plus sûre, activer les urgences et indiquer par un panneau que l'on est en train de faire de l'entretien.
Si l'opérateur doit entrer dans la machine pour faire de l'entretien il faut qu'un deuxième opérateur soit présent pour l'assister.

DÉFENSE D'ENLEVER LES CARTER DE PROTECTIONS ET LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Les dispositifs de sécurité principaux sont installés sur la machine oû il y a des parties mécaniques; avec le garde-coprs de sécurité de la passerelle latérale ils ne doivent jamais être déplacés si la machine est en fonction.
Dans le cas oû ils sont déplacés lorsque la machine est à l'arrêt, il est obligatoire de les re-monter avant de re-démarrer la machine.

NE PAS ENDOMMAGER OU MODIFIER LES PROTECTIONS DES PARTIES EN MOUVEMENT.

ENTRETIEN PROGRAMMÉ

NORMES DE SÉCURITÉ

Toutes les personne chargées de l'entretien devront executer les travaux selon les normes de sécurité et devront être dotées des moyens de protection individuelle, en particulier: utiliser toujours les gants, les chaussures de sécurité et, selon les opérations à executer, les lunettes et le casque de protection.

ENTRETIEN PROGRAMMÉ

La machine nécessite d'une action graissante constante, c.a.d. chaque 20 heures, en utilisant les graisseurs positionnés sur la récoulteuse o raggruppati sulle basi.
En addition, à la fin de chaque saison, les interventions suivantes se rendront indispensables

- nettoyer le reservoir du carburant pour eviter la formation de lie et l'éventuelle présenced'eau;
- fermer tous les passages d'accés aux parties mécaniques;
- laver la machine;
- graissers les parties interessées par les point reperés "GREASE";
- couvrir avec de la graisse les arbres des cylindres qui restent exposés;
- atomiser une petite quantité d'huile de protection sur toutes les parties mécaniques;
- gonfler les pneus à une pression 1 bar plus haute de celle de fonctionnement;
- couvrir la machine par une báche;
- serrer les écrous de la roue;
- vérifier que le circuit de refroidissement du moteur soit plein et fourni de solution antigel;
- débrancher les bornes de la battérie;
- contrôler chaque mois et demie l'état de chargement de la battérie et le niveau de l'eau distillée;
- vérifier le bon état des filtres air et huile.
- purger la vapeur du réservoir de l'air comprimé

Il faut effectuer l'entretien et le lavage de la machine sur des zones prédisposées à ce bût. Les liquides ne doivent pas se déverser dans les égouts.
S'il arrive un versement de matériaux tels que graisse, huile, solvent il faudra:

VERSEMENTS AU SOL
Contenir le produit versé avec de la terre et de la sable, le ressembler et mettre dans les propres containers et effectuer l'élimination selon la loi.

VERSEMENTS SUR L'EAU
Enlever le produit versé de la surface de l'eau par les propres moyens et informers les autorités selon la loi en viguer.

INDICATIONS SUR LES OPÉRATIONS EN CAS D'INCENDIE
La machine est dotée d'un reservoir avec capacité 200 lts. de gas-huile et d'un circuit hydraulique qui contient 300 kgs. d'huile environ.
Ces quantités de materiel combustible peuvent être l'objet de possibles incendies; pour cette raison il faut suivre les indications ci.dessous:

- le ravitaillement de carburant doit être fait par une seule personne qui doit interdir à tout le monde de s'apprôcher à la machine;
- il faut respecter la défense de fumer pendant la phase de ravitaillement;
- il faudra toujours vérifier la fermeture correcte du bouchon du reservoir.

MÉSURES ANTI-INCENDIE
Equiper la machine avec un extincteur.

AGENTS D'ÉLIMINATION
Mousse, poudre chimique, anidride carbonique, eviter l'emploi de jets d'eau directement sur l'incendie.

- Utiliser les jets d'eau pour refroidisser les surface exposées au feu.
- Couvrir les éventuels versements de liquides qui n'ont pas pris du feu avec de la mousse ou de la terre.
- Les préposés au service anti-incendie devront s'équiper avec autorespirateur et protections pour les yeux.

PRODUITS DE COMBUSTION DANGEREUX
Monosside de carbone et hydrocarbures non brûlés.

VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES
Chaque fois que l'on utilise la machine il faut prévoir une série de contrôles pour garantir une utilisation sûre soit sur le parcour routier que pendant la récolte.

CONTRÔLES POUR LA MISE SUR ROUTE
Avant de démarrer le voyage vérifier que:

- la machine a été prête à circuler (voir I.18)
- il y a une quantité suffisante de carburant;
- les feux de position, les feux clignotants et les fexu de travail fonctionnent correctement;
- le frein d'arrêt fonctionne correctement;
  (les clignotants et les fexu de travail ne doivent pas rester allumés en route).
- le frein d'arrêt fonctionne correctement;
- la pression des pneus est correcte;

Ne pas déplacer la machine en présence d'une forte pluie ou si les champs ne sont pas parfaitement agibles,même si les conditions atmosphériques le permettent. La société MTS ne répond pas des dommages causés aux personnes et/ou animaux domestiques si les conditions opératives ne sont pas optimales.

CONTRÔLES POUR LA PRÉPARATION A' LA RÉCOLTE
-Toutes les parties composantes de la machine doivent fonctionner (convoyeurs, doights de récolte, etc.).
-Le convoyeur de chargement remorque doit executer toutes ses fonctions.
-Les dispositifs de triage soient bien fonctionnants.

Il est recommandé de simuler tous les mouvements à effectuer sur le champ avant de partir.

LUBRIFICATION DE LA MACHINE

La machine nécessite d'une lubrification constante à faire par les graisseurs positionnés sur la récoulteuse et reperés par "GREASE" et "OIL".
Chaque pays a de différents types de lubrifiants, mais tous sont produits selon les tables UNI et ISO. Par la table suivante on peut lire:

-Nom
-Viscosité
-Point d'utilisation sur la machine
-Quantité necessaire

TYPES ET QUANTITÉ HUILE

NOM	VISCOSITÉ	POINT D'EMPLOI	QUANTITÉ (lt)
Huile hydraulique	ISO VG 68 DIN 51524 cat. HLP	Réservoir	300,0
Huile frein	ATF DEXRON II	Réservoir	2,5
Huile moteur	Voir manuel opérateur moteur "JOHN DEERE 6068 HF" annexé		
Huile pour dispositif changement vitesse et differential	SAE85W-90 90 - API GL 5 MIL L 2105-B	Réducteurs tapis	0,5 (chacun)
		Essieux av. arr.	5,5 (chacun)
		Réducteurs roue 1,3 (cad.)	
		Changement de vitesse	3,0
		Couplage moteur/pompe	2,5
Gras	LITIO NLGI 2	Points de graissage	
Antigel	SAE J 1034	Radiateur moteur	10,0

HUILES DE DIFFÉRENTES MARQUES

TIPE	**SHELL**	**VALVOLINE**	**AGIP**
Huile hydraulique	TELLUS 68	HLP 68	OSO 68
Huile frein	ATF DEX RON II	ATF UNIVERSAL	ATF DEXRON
Huile pour dispositif diff	DONAX TD	MULTITRAC	ROTRA THT
Gras	ALVANIA GREASE R2	LITHIUM BASE 2D	GR MU 2

TIPE	**ESSO**	**IP**	**MOBIL**
Huile hydraulique	NUTO HP 68	HIDRUS OIL 68	DTE 26
Huile frein	ATF DEXRON		
Huile pour dispositif diff	TORQUE FLUID 84	PONTIAX SP-TR	MOBILFLUID 4 22
Gras	BEACON 2		

LUBRIFICATION CENTRALISÉE (optional)

La machine peut être dotée de lubrification centralissée; ce système est géré automatiquement et de manière autonome par la machine.
Le système est géré par une centrale électronique qui rappelle le temps d'allumage de la machine, donc il actionne la lubrification périodiquement avec des intervalles pré-établis.

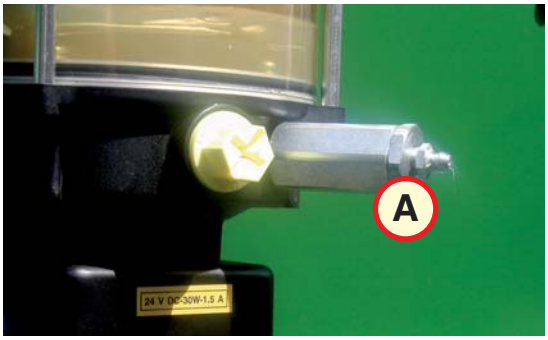
Le témoin vert, placé sur le tableau des commandes, signale son enclenchement; les signaux émis peuvent être de deux types:

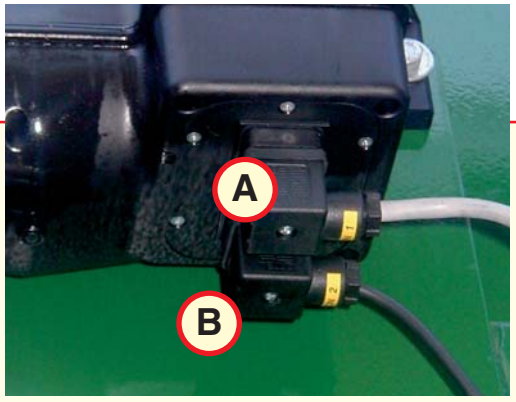
1.	**Allumé**	le système est opérationnel et il est en train de lubrifier de manière correcte
2.	**Clignotant**	le système est en alarme puisqu'il détecte une anomalie; Les causes possibles peuvent être les suivantes:
		a. manque de graisse dans le réservoir, rajouter
		b. un point de graissage est colmaté, nettoyer
		c. un tuyau est obstrué ou écrasé, nettoyer ou réparer
		d. défaillance du boîtier électronique, remplacer

AVERTISSEMENT POUR L'USAGE DE LA LUBRIFICATION CENTRALISÉE

Pour garantir que le circuit soit toujours éfficient il faut prendre certaines précautions:

1. Remplir le réservoir seulement à travers la buse (A). On vitera de salir la graisse de lubrification, ce qui pourrait obstruer le circuit.
2. Rajouter la graisse jusqu'à atteindre le niveau maximum lorsque le réservoir est à environ un quatrième de sa capacité. Cette procédure permettra de maintenir le circuit toujours en bon état. La capacité du réservoir est de 8 kg.



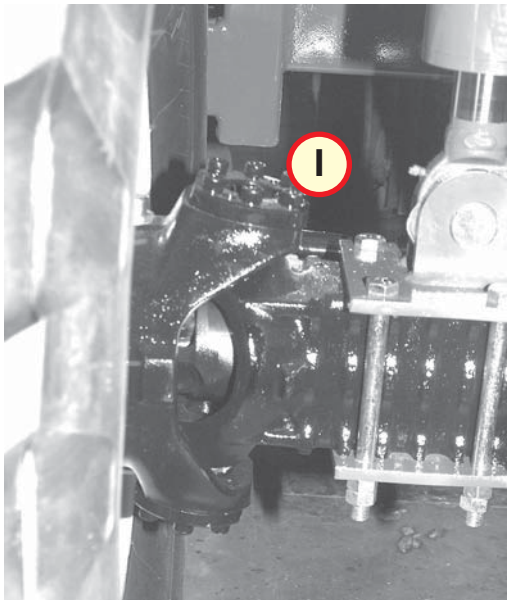


I est absoluement interdit d'exécuter des soudures à l'arc avec les pipettes A et B insérées.

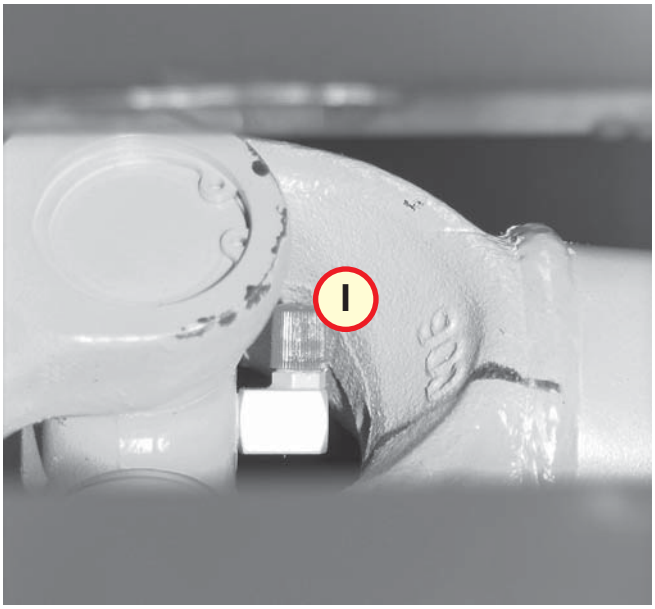
IEn cas contraire la carte électronique de gestion se brûle et elle devient irrécupérable.
La société MTS ne sera pas retenue responsable des dommages causés par l'inobservance de cette interdiction.

POINTS EXCLUS DU SYSTEME CENTRALISE

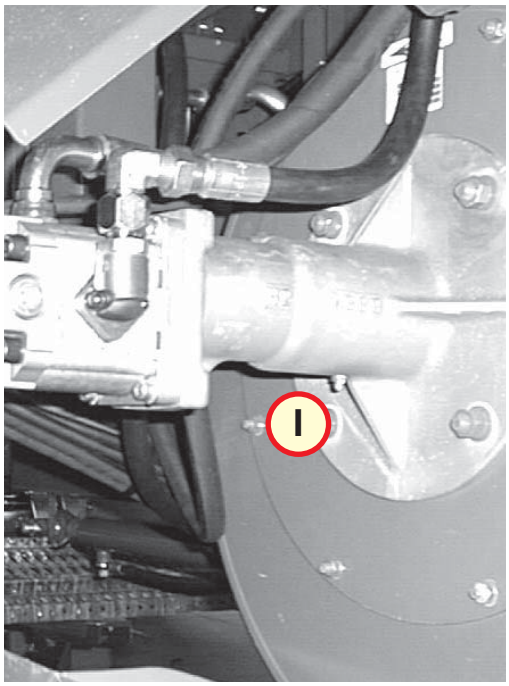
Quelques points restent exclus du système centralisé de lubrification, à savoir:



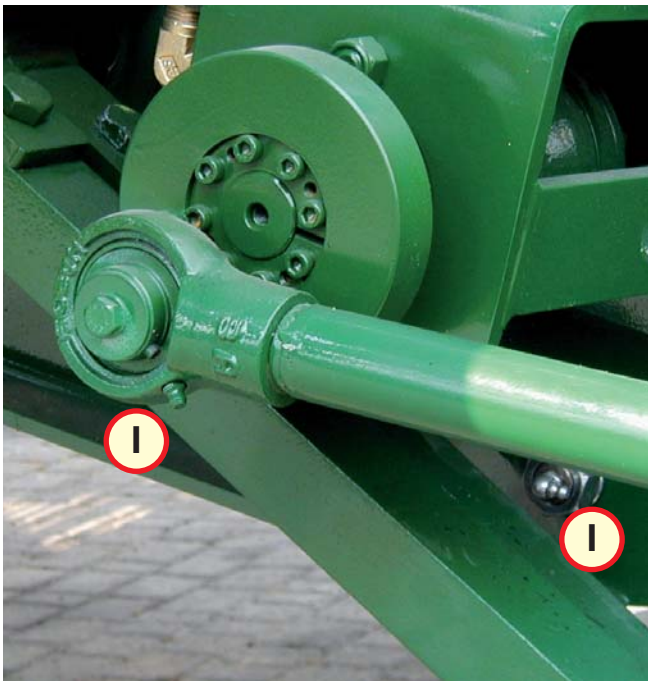
Essieux des roues



Joints de cardan



Support moteur ventilateur centrifuge



excentrique de la lame

VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES ET OPÉRATIONS A' FAIRE

Pour avoir une machine parfaitement efficace il faut executer la lubrification après chaque lavage de la machine.

CHAQUE JOUR (y compris la première mise en marche)

- vérifier le niveau de l'huile moteur
- vérifier la présence d'éventuelles pertes des tubes
- vérifier le niveau de l'huile du reservoir circuit hydraulique
- vérifier le niveau du liquide dans le radiateur moteur
- graisser beaucoup les roues dentées du graisseur
- vérifier la présence d'éventuelles pertes des ponts différentiels et dans le groupe réducteur-distributeur
- vérifier la préence d'éventuelles pertes des réducteurs
- graisser les culbuteurs des ponts différentiels
- graisser les joints cardaniques de traction et transmission à la pompe
- graisser la cloche du ventilateur
- vérifier le niveau de l'huile dans la flasque du filtre air moteur
- vérifier le filtre d'aspiration a sachet de l'air du moteur.

TOUT LES DEUX JOURS

- Remplacer le filtre secondaire d'aspiration à sec de l'air du moteur diesel.
- Remplacer l'huile dans tous les réducteurs;
- Remplacer les cartouches des filtres du circuit hydraulique;
- Vérifier le serrage correct des vis, surtout des parties soumises à vibrations et réchauffées;
- Vérifier le serrage correct des roues.

TOUTES LES 100 HRS DE FONCTIONNEMENT :

- Décharger l'eau de condense des filtres carburant
- contrôler les niveaux huile
- graisser les supports orientables
- vérifier le niveau de l'électrolite des battéries et, s'il est le cas, ajouter de l'eau distillée.

TOUTES LES 200 HRS DE FONCTIONNEMENT :

- remplacer l'huile et le filtre du moteur
- vérifier la tension et l'état des courroies..

TOUTES LES 400 HRS DE FONCTIONNEMENT :

- remplacer la cartouche du filtre de l'huile du moteur
- remplacer la cartouche du filtre carburant
- nettoyer le filtre de la pompe alimentation moteur
- remplacer le cartouches filtrantes du circuit hydraulique.

TOUTES LES 500 HRS DE FONCTIONNEMENT :

- remplacer l'huile des pont différentiels et du groupe réducteur-distrbuteur.

Après le premier jour de travail ou 10 heures d'activité il faut effectuer la procédure suivante:

APRES LES 10 PREMIERS HEURES DE FONCTIONNEMENT (contrôle unique, non pas périodique):

- Remplacer l'huile et le filtre du moteur Diesel;

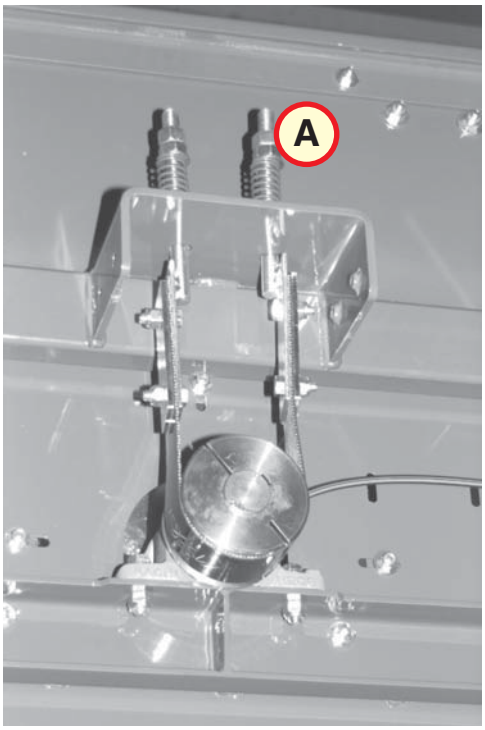
CONTROLES ET VERIFICATIONS PERIODIQUES ET OPERATIONS D'ENTRETIEN PERIODIQUE

	A la mise en service	Toutes les 8 heures de travail	Tous les jours	Après les 20 premières heures de	travail	Toutes les 50 heures de travail	Toutes les 100 heures de travail	Toutes les 200 heures de travail	Toutes les 400 heures de travail
Décharger les condensations de l'installation de l'air comprimé	•	•							
Contrôler le niveau de l'huile moteur	•	•	•			•			
Contrôler le niveau du liquide du radiateur du moteur	•		•			•			
Contrôler le niveau du liquide du radiateur du moteur	•		•						
Contrôler le niveau de l'électrolyte des batteries	•					•			
Vidanger l'huile du moteur				•			•[1]		
Remplacer les filtres de l'huile du moteur				•			•[1]		
Remplacer les filtres du carburant du moteur							•[1]		
Remplacer les filtres de l'air d'aspiration du moteur								•	
Décharges les condensations des filtres du carburant du moteur	•					•			
Vérifier si les courroies du moteur sont bien tendues et en bon état							•[1]		
Vérifier la présence éventuelle de fuites dans les tuyaux	•		•						
Contrôler le niveau de l'huile hydraulique dans le circuit	•		•		•				
Vérifier le nettoyage des filtres du système hydraulique			•						
Remplacer les cartouches des filtres du système hydraulique				•					•
Vérifier la présence éventuelle de fuites d'huile des ponts/réducteurs	•		•						
Vérifier les niveaux de l'huile des ponts différentiels et des réducteurs					•				H1-I1-
Vidanger l'huile des ponts différentiels et des réducteurs				•					•
Graisser les roues d'entraînement des convoyeurs dotées de godets graisseurs	•		•						
Graisser les rotules de la direction et les balanciers des ponts différentiels	•		•						
Graisser les joints cardans de traction	•		•						
Graisser la cloche du ventilateur	•		•						
Graisser les supports d'entraînement des convoyeurs			•						
Graisser les chaînes des convoyeurs de dosage et des rouleaux enlève-herbe		•							
Contrôler le serrage des écrous des roues		•		•					
Contrôler que les vis soient correctement serrées, notamment dans les zones soumises aux vibrations et réchauffement.				•					

* Voir manuel d'instructions JOHN DEERE en dotation.
Notes (•1) Il faut accomplir ces opérations même au cas où les heures de fonctionnement prévues ne seraient pas atteintes.

REGLAGE DU FREIN DE SECOUREMENT

A travers les boulons "A" régler la bonne tension des ressorts du frein.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LA BONNE MISE EN PHASE ET POUR LA MISE EN TENSION DE COURROIES

1. Monter les deux étaux (36) sur les arbres (9 et 21), visser à fond les écrous C et D sans les serrer.
2. Monter les contrepoids (35) avec leurs écrous et les serrer à 250 Nm (250 kgm).
3. Installer deux vis M10x35 sur les contrepoids (35) à travers les fentes "A" et "B" et les serrer à la main.
4. A : insérer la première poulie sur l'arbre jusqu'à ce que la douille conique atteigne la butée à l'aide d'un marteau en caoutchouc.

   B: visser et serrer les deux grains de la douille conique à 30 Nm(3Kgm).

   C: Répéter les opérations A et B pour le montage des autres poulies.
5. Positionner la courroie plus interne (29).
6. Monter la poulie (12) de l'arbre d'excentrique court (9) en suivant la même procédure utilisée pour les poulies motrices en insérant la courroie (29) montée sur la poulie plus interne.
7. Positionner la courroie centrale.
8. Monter la poulie (12) de l'arbre d'excentrique long (21) selon la même procédure suivie pour les poulies motrices en insérant la courroie (29) montée sur la poulie centrale.
9. Tendre les courroies à l'aide des tendeurs de courroies (23 et 31) en agissant sur les écrous de réglage (25).
10. Enlever la vis de la fente "A".
11. S'assurer que les courroies soient bien tendues suivant la procédure suivante :

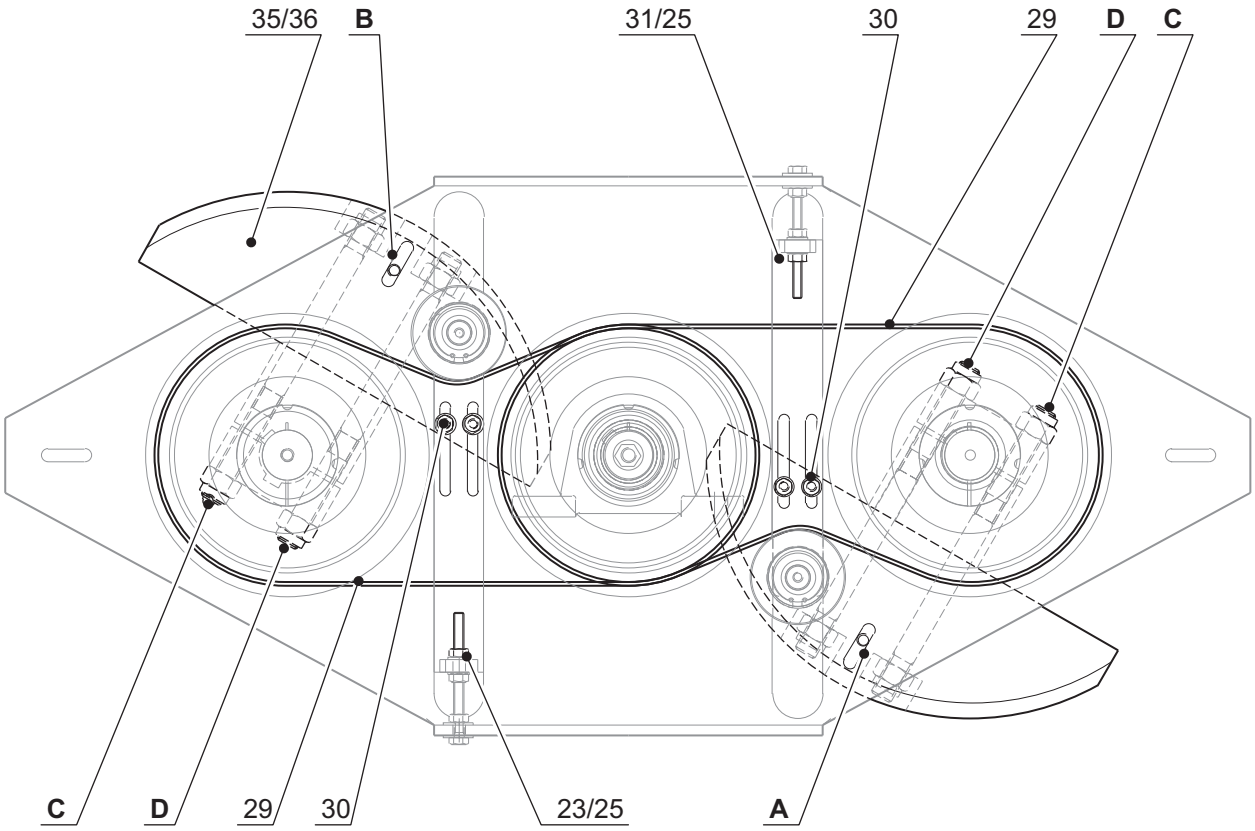
    A: Si on applique une charge de 23-33 N (2-3 Kg) à moitié de la longueur de la courroie on engendrera une déflexion de 4,5 mm.

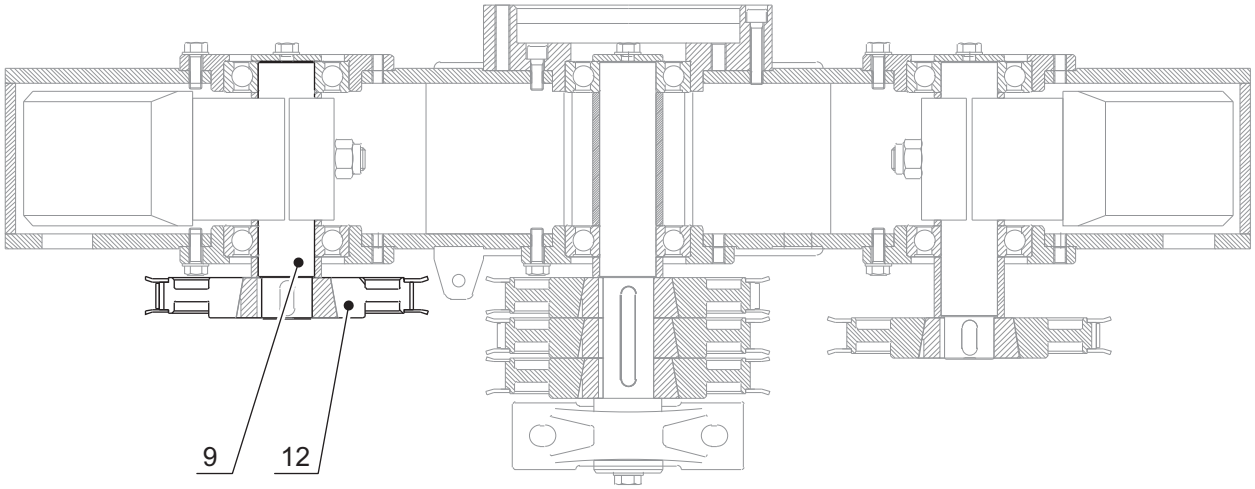
    B: Régler la tension des courroies en agissant sur les écrous de réglage (25).

    C: Serrer toutes les vis de serrage du tendeur de courroie (30) et vérifier de nouveau le point A ; le cas échéant, répéter la procédure pour les deux courroies.
12. Accomplir le réglage de précision de la mise en phase conformément à la procédure suivante :

    A: Après avoir positionné la vis à l'intérieur de la fente "B", tourner avant et arrière les poulies centrales et observer le mouvement du trou taraudé du contrepoids à travers la fente "A".

    B: Si le mouvement n'est pas bien centré, le régler en dévissant l'écrou "C" et en serrant encore l'écrou Dou vice versa en accomplissant un contrôle après chaque réglage.
13. Les écrous C et D et les écrous correspondant dans l'autre moyeu devront être serrés à 250 Nm 25 (kgm).
14. Enlever la vis de la fente "B".


35/36
B
31/25
30
29
D
C
C
D
29
30
23/25
A


9
12

Pagina lasciata volontariamente bianca